

E40 - Parajuku Pultra Quiz!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Parajuku

[00:05] Laala

Happy New Year!

[00:07] Laala

I'm home!

[00:08] Non

Sis, welcome back.

[00:10] Mama

Laala, I've been waiting for you.

[00:12] Papa

So has your paparmesan.

[00:13] Laala

These are my friends from Paparajuku.

[00:16] All

Happy New Year!

[00:20] Non

You're Yui-san. It's good to see you again.

[00:23] Yui

Dreamy? Are...

[00:26] Yui

Are you Non-chan?

[00:27] Non

Yes. This is our first time
meeting outside of PriPara.

[00:31] Non

The other two must be Nino-san.

[00:34] Nino

Hey!

[00:35] Non

And Michiru-san.

[00:36] Michiru

H-Hello.

[00:38] Non

I knew it. You're Paparajuku idols *My Dream* .

[00:41] Non

I always watch you guys on TV.

[00:43] Non

Come in.

[00:45] All

Pardon the intrusion.

[02:11] Yui

Idol Time

[02:11] Yui

PriPara

SIGN Parajuku Pultra Quiz!

[02:22] Mama

Don't be shy. Eat all you want.

[02:25] All

Okay!

[02:31] All

So good!

[02:37] Laala

This is it. I've missed
dad's cooking so much.

[02:40] Papa

Cottage cheese.

[02:42] Michiru

I'm sorry all of us came unannounced.

[02:46] Non

It's no problem at all.

[02:47] All

The whole family is happy to have you!

[02:50] Yui

I made some dreamy purika rice balls
for the wonderful Manaka family.

[02:56] Non

So these are Yui-san's reputed rice balls.

[02:59] Yui

I brought this for you, Laala's dad.

[03:01] Yui

It's dreamy purika for risotto.

[03:03] Papa

Gratzi very much.

[03:06] Laala

Oh, right. Non, Parajuku's PriPara
has been restored, right?

[03:11] Non

Yeah.

[03:12] Non

The situation seemed pretty hopeless,
but we all worked really hard.

[03:16] Non

Now it's completely back to normal.

[03:19] Non

It finally re-opens today.

[03:22] Laala

Then let's go perform at
Parajuku's PriPara after this.

[03:27] All

Yeah.

[03:30] Laala

Megane-san, it's good to see you again.

[03:32] Laala

Today I've brought some
idols from Paparajuku.

[03:35] All

We're *My Dream*.

[03:36] Yui

We're here to perform at Parajuku.

[03:38] Mega

I hate to disappoint you after coming all
this way, but you can't perform today.

[03:43] All

What?!

[03:45] Mega

However, if you enter today's Idol Pultra
Quiz and win, you'll be able to perform.

SIGN Idol Pultra Quiz

[03:52] Laala

Idol...

[03:54] Yui

Pultra Quiz?

[03:55] Mega

Would you like to enter?

[03:56] All

Of course!

[03:57] Michiru

I can't, I can't, I can't!

[03:59] Michiru

I can't go on a quiz show!

[04:00] Michiru

I can't, I can't, I can't!

[04:02] Both

I'm sorry! Excuse me! I'm sorry!

[04:05] Both

You first.

[04:09] Michiru

Shall we go together?

[04:10] Chili

Okay.

[04:18] Chili

Show some respect!

[04:18] Miichiru

Insolent girl!

[04:20] Chili

You dare call me insolent?

[04:24] Miichiru

Who do you think you are?

[04:26] Miichiru

I am the princess and priestess
of Puu, Princess Miichiru.

[04:31] Chili

I have also previously supported a goddess.

[04:34] Chili

In other words, I'm a princess.

[04:36] Miichiru

Chili, chili beans, or
whatever your name was...

[04:36] Chili

How dare you speak to someone
of my stature like that.

[04:39] Yui

Dreamy! That girl dreamy changes
when she enters PriPara, too.

[04:43] Nino

She's just like Miichiru.

[04:45] Non

Huh?

[04:46] Laala

Non.

[04:47] Nino

What?! You're Non-chan?

[04:49] Non

Sis, you're fixed.

[04:52] Laala

Fixed? Oh, yeah.

[04:56] Laala

Falala removed the crease on my PriTicket.

[05:09] Non

I see. Yeah, this is what
you're supposed to look like.

[05:14] Non

Okay, okay. That's enough.

[05:18] Non

Chili, these people are idols from
Paparajuku. They're called *My Dream*.

[05:22] Chili

Paparajuku?

[05:23] Chili

Oh, that place that didn't have
a girl's PriPara until recently.

[05:27] Non

Come on. Let's go, Chili.

[05:31] Miichiru

Unbelievable. What an overbearing girl.

[05:34] Nino

Parajuku's idols are formidable.

[05:37] Yui

Dreamy.

[05:43] Yui

It's dreamy back to normal.

[05:45] Laala

You're right. I'm glad.

[05:47] All

Happy New Year!

[05:50] Mirei

Good to see you again, pri.

[05:51] Both

We'll be participating in the quiz, too.

[05:53] Shion

Victory is mine.

[05:55] All

Okay!

[05:56] Yui

We won't lose.

SIGN New Year

Parajuku Restoration

Idol Pultra Quiz

[06:00] Mega

Ladies and girls! Another year,

[06:03] Mega

another stylish!

[06:05] Mega

Tough!

[06:06] Mega

Guy!

[06:07] Mega

Meganii here.

[06:09] Mega

The Parajuku Restoration Idol

Pultra Quiz will now begin.

[06:15] Mega

Allow us to introduce the participants.

[06:19] Mega

Participants will compete as teams.

[06:22] Mega

The first team is Team Dreamy Got It featuring Laala-san and Yumekawa Yui-san.

[06:28] All

Laala's alive!

[06:30] Laala

We're on the same team.

[06:31] Yui

I'm dreamy glad.

[06:33] Mega

Next up is team PriPepper featuring Mirei-san and Taiyo Pepper-san.

[06:36] All

Pepper's eating meat!

[06:37] Pepper

Delicious.

[06:38] Mirei

You can't eat in here, pri.

[06:40] Mega

Team Psssh Puni Chupe Pi.

[06:42] Sophie

Psssh.

[06:42] Punikon

Punikon.

[06:43] Chupe

Chupe.

[06:44] Pitsuji

Pitsu.

[06:45] Mega

And team Fitness and Idioms.

[06:48] All

We'll cheer you on!

[06:48] Shion

Peerless and unequalled. Absolute victory.

[06:50] Nino

Shion-senpai, I'll follow your lead.

[06:52] Mega

Team Returned From Abroad.

[06:54] Dorothy

Yeah, yeah, yeah!

[06:54] All

Dorothy and Leona, fight on!

[06:55] Leona

Dorothy, get down from there.

[06:57] Mega

Team Three Wise Men.

[06:58] Aroma

I am Arochior.

[07:00] Mikan

I am Mikathazar.

[07:01] Gaaruru

I am Gaarupar, gaaru.

[07:03] Aroma

Our disguises are perfect.

[07:05] Mikan

We're currently banished from Parajuku.

[07:08] Gaaruru

No one has noticed, gaaru.

[07:10] Mega

And finally, Team Overbearing featuring
Chili-san and Miichiru-san.

[07:15] Miichiru

What? I'm on a team with you?

[07:18] Miichiru

I demand a change!

[07:19] Chili

Show some respect!

[07:21] Usacha

I'm worried, ucha.

[07:23] Nekonee

I smell trouble, meow.

[07:25] Laala

Huh? What about Non?

[07:27] Mega

And today's moderator is...

[07:29] Mega

It's time for a warm-up quiz.

[07:32] Mega

Question. Currently, the most popular
idol in Parajuku is Manaka...

[07:38] Laala

Please, you're embarrassing
me. It's Manaka Laa—

[07:42] Mega

Too bad. The correct answer is...

[07:47] Non

I'm currently the most popular
idol of Parajuku's PriPara

[07:51] Non

in both name and reality, Manaka Non.

[07:54] Non

I'll be your moderator today.

[07:57] Non

Thanks for having me.

[07:58] All

Non-chan, you're the best!

[07:59] All

NonSugar is the next divine idol!

[08:02] Yui

Non-chan is amazing.

[08:05] Non

Correct answers will earn points for your watch.

[08:07] Non

The top three teams will advance to the final round.

[08:10] Non

The winning team will receive an extravagant prize.

[08:13] Non

Furthermore, they'll get to perform the first concert on our newly remodeled stage.

[08:19] Yui

We'll dreamy get to perform the first concert...

[08:22] Laala

On a brand new stage.

[08:25] Both

We have to win!

SIGN Begin

[08:27] Non

First question.

SIGN What do you split and exchange with your friends at PriPara?

[08:35] Nino

Yeah!

[08:36] Non

Team Fitness and Idioms.

[08:37] Nino

Friend Tick—

[08:38] Shion

Written challenges!

[08:39] Shion

What?

[08:39] Nino

Shion-senpai, what are you doing?

[08:42] Non

Team Psssh Puni Chupe Pi.

[08:44] Sophie

Huh? Three-year aged Kishu pickled plums?

[08:49] Mirei

All right, pri! It's Friend Tick—

[08:51] Pepper

More meat!

[08:53] Mirei

Pepper, don't get in my way.

[08:56] Mikan

The correct answer is...

[08:57] Gaaruru

Friend Tickets, gaaru!

[08:59] Non

Team Three Wise Men, that's correct.

[09:02] Laala

We'll get the next one.

[09:03] Non

Second question.

[09:05] Non

PriPara idols go onstage to perform what?

SIGN ___erts

[09:10] Nino

Concer—

[09:10] Shion

Battles!

[09:12] Nino

Please, Shion-senpai!

[09:14] Punikon

Punikon.

[09:15] Punikon

Puni...

[09:17] Kuma

No one can tell what

Punikon is saying, bear.

[09:20] Nekonee

I feel bad for her, but she's not

cut out for quiz shows, meow.

[09:24] Dorothy

Why isn't it turning on?

[09:26] Dorothy

This thing is definitely broken.

[09:26] Leona

Dorothy.

[09:29] Dorothy

See? I knew it was broken.

[09:32] Leona

No, you broke it.

[09:35] Non

Returned From Abroad is disqualified.

[09:38] Dorothy

Hey, let go! I'm innocent!

[09:38] Leona

Dorothy!

[09:40] Non

Let's regroup.

[09:43] Non

Next is a video question.

[09:45] Non

First, listen to this song.

[09:48] Non

What's the title of this song?

[09:51] Yui

Believe *My Dream*.

[09:53] Yui

Huh?

[09:54] Non

This song is *Believe My Dream*.

[09:57] Non

Where do the song lyrics sing about going?

[10:02] Pepper

Sapanna!

[10:03] All

Wrong!

[10:04] All

Around the world!

[10:05] Non

Let's listen.

[10:07] [SONG] E

Just thinking about it made my heart pound

[10:12] [SONG] E

I squeezed my aspirations tight

[10:15] All

Nice song.

[10:16] All

Wonderful.

[10:17] Laala

Your song is popular in Parajuku, too.

[10:17] [SONG] E

Even if the vast sky fills
you with uncertainty

[10:19] Yui

I'm dreamy happy.

[10:23] [SONG] E

Come on! Let's Fly! We
have to seize the future

[10:24] Sophie

It's a great song.

[10:26] Punikon

Puni.

[10:27] Chupe

Chupe.

[10:27] Pitsuji

Pitsu.

[10:28] [SONG] E

Every day is spinning like a kaleidoscope

[10:31] Pepper

Yahoo! I like this song.

[10:33] Mirei

Be quiet, pri.

[10:35] [SONG] E

Shining with all the colors of the rainbow

[10:39] Aroma

My imp's singing voice is marvelous as well.

[10:39] [SONG] E

Let's go! Pass under the arch and dance away

[10:41] Both

Yeah!

[10:44] [SONG] E

It's surely waiting for us

[10:45] Nino

This will help promote *My Dream*.

[10:47] Shion

Two birds with one stone.

[10:49] [SONG] E

Go! Go! Dear Friends!

[10:50] Chili

It's a pretty good song.

[10:50] [SONG] E

Believe My☆Dream!

[10:52] Miichiru

At least your hearing is decent.

[10:52] [SONG] E

Standing together we experience joy together

[10:54] Chili

I'll acknowledge your singing ability.

[10:57] [SONG] E

Let's make even more happy times

[10:58] Laala

It should be coming up soon.

[11:03] [SONG] E

So don't hesitate, let's travel
around the world (together)

[11:11] Non

The correct answer is "around the world."

[11:14] All

All right!

[11:16] Non

But because all three of you forgot to buzz in, you won't receive any points.

[11:21] All

What?!

[11:23] Non

It's time to select who will remain.

[11:24] Non

Only the top three teams will advance to the finals.

[11:27] All

What?!

[11:29] Mirei

This is your fault, Pepper.

[11:31] Pepper

Me?

[11:31] Laala

I can't believe we're dropping out.

[11:34] Yui

But I dreamy wanted to perform with you.

[11:40] Galala

Shuka, let's perform lots of concerts while Yui and her friends are gone.

[11:44] Pakku

Chomp.

[11:45] Shuka

Indeed. I shall defeat them.

[11:49] Shuka

It's time to demonstrate my true power.

[11:54] All

Shuka-sama, you're wonderful!

[11:55] All

You've got number one DNA!

[11:57] All

I want to shine, too!

[11:57] Shuka

Let's begin.

SIGN PriPara

[12:00] Shuka

These profits are mine.

SIGN Pultra Quiz

Losers, do not
leave this area

[12:08] Mirei

I was confident we'd win, too.

[12:10] Pepper

Cheer up. Want some meat?

[12:12] Dorothy

Really? That's all it took?

[12:13] Leona

Dorothy, relax.

[12:16] Both

I wanted to win and put on a concert.

[12:19] Eiko

Laala-chan.

[12:21] Laala

It's Eiko-chan.

[12:23] Nodoka

Good job on the Pultra Quiz.

[12:25] Laala

We already lost.

[12:27] Eiko

I'd like to see you perform again.

[12:29] Nodoka

Can't you stay in Parajuku?

[12:31] Laala

Huh?

[12:32] Kuma

Don't worry, bear.

[12:34] Laala

Kuma-san.

[12:35] Kuma

Laala has only been temporarily
dispatched to Paparajuku.

[12:38] Kuma

She'll return eventually, bear.

[12:41] Eiko

Even if we're apart, I'm
still your number one fan.

[12:45] Laala

Thanks.

[12:45] Yui

*Oh, right. Since Laala is a Parajuku
idol, she'll return here someday.*

SIGN Question 7

[12:51] Non

Question. What is the name of the

devil that appears in Italian film

[12:55] Non

"The Machine That Kills Bad People?"

[12:58] All

What kind of question is this?

[13:00] Aroma

Halhaniccio!

[13:02] All

That's correct?

SIGN Question 8

[13:06] Non

Next question. Which of these is a pork bun?

[13:11] Mikan

It's the same as this, so it's number two.

[13:15] Gaaruru

Way to go, both of you, gaaru.

[13:18] Mega

You fell for it.

[13:20] Mega

These questions could only be answered

[13:22] Mega

by the members of Gaarumageddon who were banished from Parajuku's Pripara.

[13:27] Panda

You're under arrest, panda!

[13:28] Panda

You're under arrest, panda!

[13:31] Aroma

This is it for us. Farewell!

[13:35] Mega

Anyway...

[13:38] Mega

Since Gaarumageddon have fled,

[13:39] Mega

if one of the losing teams makes it back into the game,

[13:42] Mega

they'll be able to participate in the final round.

[13:44] Mega

Good luck.

[13:46] All

Okay!

SIGN 2nd Chance Quiz

[13:48] Non

Fast-Push 2nd Chance Quiz!

[13:51] Yui

Lucky us. Let's dreamy do our best, Laala!

[13:53] Laala

Got it!

[13:54] Dorothy

Maximum seriousness!

[13:55] Leona

Relax.

[13:56] Pepper

I'm so full and sleepy...

[13:58] Mirei

Wake up, pri!

SIGN 2nd Chance Quiz

[14:00] Non

Question. What are these called in English?

[14:03] Yui

What? They're apples, right?

[14:05] Laala

What is it again?

[14:07] Punikon

Punikon.

[14:08] Punikon

Puni...

[14:10] Dorothy

Team Returned From Abroad
has got this. It's "apple."

[14:15] Mirei

"Cherry," pri.

[14:17] Dorothy

Huh? What's going on here?

[14:19] Non

Let's take a look.

SIGN Cherry

[14:21] Dorothy

What? That's not fair!

[14:23] Dorothy

That's a trick question!

[14:25] Non

It's a test of your attention to detail.

[14:26] Dorothy

What are you doing? Let go!

[14:28] Dorothy

You're abusing your power!

[14:30] Leona

I'm so sorry about all of this.

[14:32] Non

Non blep.

[14:33] Non

Next question. Whose shadow is this?

[14:36] Punikon

Puni.

[14:37] Sophie

You can finally answer a question.

[14:39] Punikon

Puni.

[14:41] Punikon

Punikon!

[14:47] Non

Yes or No 2nd Chance Quiz!

SIGN Yes or No Quiz

[14:50] Non

Here's your question.

[14:52] Non

There's a star on the back
of idol watches. Yes or no?

[14:58] Non

Points are doubled for this quiz.

[15:01] Nino

This'll be a fierce battle. Yes!

[15:06] Pepper

Yes!

[15:06] Laala

No!

[15:11] Pepper

A mud bath? This brings back memories.

[15:13] Non

The correct answer is no.
It's a heart, not a star.

[15:17] Laala

Yui, I did it. Got it!

[15:20] Yui

Laala, good job!

[15:22] Non

The losing team that has returned to the
competition is Laala and Yui-san's Team Dreamy Got It.

[15:27] Non

The final question is a
Matching Double Answer quiz.

SIGN Final Quiz

[15:31] All

Matching Double Answer quiz?

[15:34] Non

Participants will write their answers to the
question on the sheets in front of them.

[15:39] Non

If both members' answers match, their team wins.

[15:42] Non

People may assume your friendship is a little weak if you get your answers wrong.

[15:47] Shion

Absolute perfection. We are one in body and soul.

[15:49] Shion

Let's do this, Nino.

[15:50] Nino

I'm really worried about us.

[15:53] Chili

If you give an answer different from mine, I won't forgive you.

[15:56] Miichiru

I shall punish you.

[15:58] Laala

Our friendship is the strongest around. Right, Yui?

[16:01] Yui

Yeah, Laala.

[16:02] Laala

We'll be okay, got it.

[16:04] Yui

We've got this, dreamy cute.

[16:06] Non

Question. What is the most important thing in the world to you?

[16:10] Shion

What? The most important thing?

[16:13] Mirei

I'm interested to see how everyone answers this vague and abstract question, pri.

[16:18] Dorothy

It's money, obviously.

[16:20] Leona

Dorothy...

[16:21] Sophie

Laala would probably answer...

[16:23] Mirei

You're right, pri.

[16:24] Yui

I know Laala better than anyone else.

[16:27] Yui

After all, we've been dreamy together since she came to Paparajuku.

[16:32] Yui

But...

[16:34] Yui

Her family is in Parajuku.

[16:37] Yui

She has lots of friends and fans here.

[16:39] Yui

*There could still be a lot about
her that I don't dreamy know.*

[16:44] Yui

It's okay. Laala will probably answer...

[16:48] Non

Please reveal your answers, everyone.

[16:51] Shion

Dressing Parfait.

[16:52] Nino

Friends.

[16:54] Chili

NonSugar.

[16:55] Miichiru

Friends.

[16:55] Yui

Friends.

[16:58] Laala

Friends.

[16:59] Non

The only team that had matching
answers is Team Dreamy Got It.

[17:02] All

What?!

[17:03] Yui

All right! I knew you'd write
"friends," too, Laala.

[17:07] Laala

After all, you're my friend.

[17:09] Laala

My friends are most important to me.

[17:12] Yui

Laala.

[17:13] Non

Which means the winning team is Laala
and Yui-san's Team Dreamy Got It.

[17:18] Non

The winning team will receive
the opportunity to perform

[17:19] Dorothy

Well, it is Laala.

[17:20] Non

the first post-renovation concert
as well as an extravagant prize.

[17:23] Non

Your prize is a new original making drama.

[17:27] Both

Our own making drama?

[17:37] Punikon

Puni, punikon.

[17:48] Mega

Scan your ticket once for each outfit.

[17:51] Mega

You can scan your friends' tickets, too.

[17:57] Both

Idol Time, countdown!

[18:01] Mega

Everyone in Parajuku is talking about
Yui-san's super cute maid outfit

[18:06] Mega

and Laala-san's rare men's outfit.

[18:08] Both

PrixPri maid and butler outfits, start!

[18:16] [SONG] E

Dreaming dreaming days

[18:17] [SONG] E

Exciting days (oh yeah!)

[18:19] [SONG] E

Never give up days

[18:20] [SONG] E

Are you ready?

[18:22] [SONG] E

Dreaming dreaming days

[18:24] [SONG] E

Exciting days (oh yeah!)

[18:26] [SONG] E

Are you dreaming?

[18:27] [SONG] E

Open my future!

[18:30] [SONG] E

When we touch the moment excitement is born

[18:36] [SONG] E

A new world was waiting

[18:43] [SONG] E

Both pastel and vivid colors

[18:46] [SONG] E

Are so wonderful I don't know which to choose

[18:50] [SONG] E

What shape should my heart take

[18:56] [SONG] E

Overflowing think about

[18:58] [SONG] E

Everyone has their own happiness

[19:03] [SONG] E

When they overlap, will a miracle... occur?

[19:10] [SONG] E

Making making brand new dream (fu! fu!)

[19:14] [SONG] E

Poppin' poppin' like it's starting

to dance (dance! dance!)

[19:17] [SONG] E

A harmony with you, crashing

together as it progresses

[19:24] [SONG] E

We won't lose, we want to see

[19:27] [SONG] E

The future = dreamy cute x got it! (right!)

[19:29] Both

Making drama, switch on!

[19:33] Yui

All right!

SIGN What vehicle never travels very far no matter how much you pump your legs?

[19:37] Yui

I know!

[19:40] Yui

Excitement!

[19:43] Yui

Ugh...

[19:44] [SONG] E

It's not amazing at first

SIGN What's a flat circular object you can eat?

[19:46] Laala

So excited!

[19:47] [SONG] E

But I'll be waiting

[19:50] Laala

Ugh...

[19:50] [SONG] E

For the ticket to the first step

SIGN Which red food transforms into a rabbit?

[19:52] Both

Whisper, whisper.

[19:54] Both

PriPara TV Studio!

[19:57] [SONG] E

Nervously we need to get ready (yes! Yes!)

[19:59] Sign

Correct!!

SIGN Live on air!

[20:01] [SONG] E

Unlock the door to your heart (open!)

[20:03] All

Glow stick time!

[20:04] [SONG] E

Then it will begin

[20:07] [SONG] E

Three, two, one... welcome

[20:09] [SONG] E

Idol time!

[20:11] [SONG] E

Pure pure today's clean slate (fu! Fu!)

[20:12] Laala

Got it!

[20:12] Yui

Dreamy cute!

[20:14] [SONG] E

Change change begins to
take on color (wao! wao!)

[20:17] [SONG] E

What happens next?

[20:20] [SONG] E

I'm excited to see it when it's finished

[20:24] [SONG] E

Let's make it together

[20:27] [SONG] E

Expectations = dreamy cute x got it! (isn't)

[20:31] [SONG] E

Future = dreamy cute x got it! (it)

[20:34] [SONG] E

Dreaming dreaming days

[20:36] [SONG] E

Exciting days (oh yeah!)

[20:38] [SONG] E

Never give up days

[20:39] [SONG] E

Are you ready?

[20:41] [SONG] E

Dreaming dreaming days

[20:42] [SONG] E

Exciting days (oh yeah!)

[20:44] [SONG] E

Are you dreaming?

[20:46] [SONG] E

Open my future!

[20:48] Yui

Dreamy cute!

[20:48] Laala

Got it!

[20:49] All

Laala-chan, I love your legs!

[20:53] Chili

I'm sorry for being so rude to you.

[20:58] Michiru

No, I'm sorry. Please lift your head.

[21:01] Chili

I can't allow someone older
than me to apologize to me.

[21:04] Michiru

But you've been part of PriPara for longer.

[21:07] Chili

I can't believe how overbearing I was.

[21:10] Michiru

I can't believe I acted like that.

[21:11] Michiru

I'm so embarrassed,
I can't, I can't, I can't!

[21:15] Chili

Oh, but...

[21:17] Chili

Michiru-san, um...

[21:19] Chili

Would you like to split tickets with me?

[21:22] Michiru

What? I can't, I can't, I can't...

[21:25] Michiru

No, wait. Gladly.

[21:28] Nino

Shion-senpai, I hope we can
perform together again sometime.

[21:32] Shion

Practice what you preach. We shall.

[21:33] Yui

Laala, I hope you'll dreamy
keep being my friend.

[21:36] Laala

Got it.

[21:37] Sophie

Looks like we'll be saying
goodbye for a while again.

[21:40] Minami

I'm worried about Falala.

[21:42] Laala

About that.

[21:44] Laala

The truth is, the jewel that's the key to saving both Falala and Galala

[21:48] Laala

sank to the bottom of the lake in the distant past.

[21:51] Sophie

The distant past?

[21:53] Yui

Yeah, during the time of the old PriPara.

[21:56] Minami

The old PriPara...

[21:58] Minami

Come to think of it, you've visited the old PriPara in your dreams before, right?

[22:03] Both

Yeah.

[22:04] Sophie

Then it's easy.

[22:06] Sophie

Just travel back in time again to the old PriPara.

[22:10] Minami

Huh?

[22:11] Laala

Oh, right.

[22:13] Yui

Oh, it is dreamy easy.

[22:15] Minami

What?

[22:16] Minami

That doesn't sound so easy to me.

SIGN Next Time

[23:50] Shuka

That's odd.

[23:52] Shuka

I, Hanazono Shuka, used to be a strong independent woman.

[23:56] Shuka

But I feel so happy and delighted every time I perform.

[24:01] Shuka

Every time I see Galala's smile.

[24:03] Shuka

These feelings are so strange.

[24:05] Galala

I love your concerts, Shuka.

[24:09] Galala

I love you, Shuka.

[24:10] Galala

When I'm with you, I feel so Gala-lun-lun.

[24:14] Both

Next time, "Shuka and Galala."

SIGN Shuka and Galala

[24:16] All

Gather round, everyone!

[24:18] All

It's time to be idols!

Revision #1

Created 2024-02-20 20:59:32 UTC by whimsee

Updated 2024-02-20 20:59:32 UTC by whimsee